

Ein Stück: Tschechien 2023

Festival für tschechisches Gegenwartstheater



Ein Stück: Tschechien - Drama Panorama: Forum für Übersetzung und Theater e. V. präsentiert:

Gastspiele von Lachende Bestien aus Prag

12. November 2023 | 20 Uhr – **Kohlhaas** (nach Heinrich von Kleist)

19. November 2023 | 20 Uhr - **Wie die Löwen** (von Roman Sikora)

Auf Tschechisch mit deutschen und englischen Übertiteln. Anschließend Publikumsgespräch.

Eintrittskarten unter: theateruntermdach-berlin.de

Szenische Lesungen tschechischer Gegenwartsstücke

24. November 2023 | 20 Uhr

Tomáš Dianiška: Spottschau (*orig. Transky, body, vteřiny*)

Aus dem Tschechischen von Barbora Schnelle

Daniela Samsonová: Regale (*orig. Regály*)

Aus dem Tschechischen von Martina Lisa

Natalie Bočková: Auf dem Wannenrand (*orig. Na okraji vany*)

Aus dem Tschechischen von Maira Neubert

Auf Deutsch. Eintritt frei. Anschließend Publikumsgespräch mit den Autor*innen.

Regie: Eberhard Köhler, Ausstattung: Danila Korogodsky

Dramaturgie/Produktionsleitung: Barbora Schnelle und Henning Bochert

Veranstaltungsort: **Theater unterm Dach, Danziger Str. 101, 10405 Berlin**

Weitere Informationen: drama-panorama.com



Das Festival **Ein Stück: Tschechien** ist eine Veranstaltung von Drama Panorama: Forum für Übersetzung und Theater e. V. in Zusammenarbeit mit dem Tschechischen Zentrum Berlin und der Tschechischen Botschaft Berlin. Gefördert durch den Regierenden Bürgermeister von Berlin – Senatskanzlei, den Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds und das Kulturministerium der Tschechischen Republik aus dem Programm Národní plán obnovy und Dilia z. s. Unterstützt durch das Theater unterm Dach.